

# YABANCI BASINDA '10 KASIM 1938' HABERLERİ

Derleyen: Bülent Ađaođlu

İstanbul, Nisan 2008

"Atatürk ve Türkiye Cumhuriyeti Konusunda Yurt Dışında Yayımlanmış Makaleler, Tezler ve Bildiriler Bibliyografyası"  
Adlı Kitapta '10.Kasım.1938' Hakkında Yer Alan Haberlerin Künyeleri

KAYNAK:

[http://e-magaza.atam.gov.tr/switch.php?file=ProductInfo&cat\\_id=1&product\\_id=352](http://e-magaza.atam.gov.tr/switch.php?file=ProductInfo&cat_id=1&product_id=352)

## İÇİNDEKİLER

ALMANCA.....	4
ARNAVUTÇA.....	5
BULGARCA.....	5
ÇEKÇE.....	5
DANİMARKACA .....	5
FİNCE.....	5
FRANSIZCA .....	5
İBRANİCE .....	6
İNGİLİZCE .....	6
İSPANYOLCA.....	8
İTALYANCA .....	8
LİTVANCA.....	9
MACARCA .....	9
NORVEÇÇE .....	9
ROMENCE .....	9
RUSÇA .....	9
SIRPÇA.....	10
UKRAYNACA.....	10
YUNANCA.....	10

## ALMANCA

- 1) "Atatürk gestorben (Atatürk Öldü)". **Neue Zürcher Zeitung**, 10 Kasım 1938.
- 2) "Atatürk gestorben (Atatürk Öldü)". **Wiener Zeitung**, 11 Kasım 1938.
- 3) "Atatürk tot (Atatürk Öldü)". **Völkischer Beobachter**, 12 Kasım 1938.
- 4) "Das deutsche Beileid zum Tode Kemal Atatürks (Kemal Atatürk'ün Vefatı Nedeniyle Almanya'nın Taziyesi)". **Deutsche Allgemeine Zeitung**, 10 Kasım 1938.
- 5) "Das Türkische Volt trauert um Kemal Atatürk (Türk Halkı Kemal Atatürk'ün Yasını Tutuyor)". **Markische Volks Zeitung**, 10 Kasım 1938.
- 6) "Das werk Atatürks (Atatürk'ün Eserleri)". **Wiener Zeitung**, 13 Kasım 1938.
- 7) "Der Führer zum Tode Atatürks (Hitler'den Atatürk'ün Vefatı Üzerine Taziye Mesajları)". **Berliner Tageblatt**, 12 Kasım 1938.
- 8) "Der Führer zum Tode Atatürks (Hitler'in Atatürk'ün Ölümü Üzerine Mesajı)". **Berliner L. Anzeiger**, 10 Kasım 1938.
- 9) "Der Führer zum Tode Atatürks (Hitler'in Atatürk'ün Ölümü Üzerine Mesajı)". **Berliner Tageblatt**, 10 Kasım 1938.
- 10) "Die sieben Namen Atatürks (Atatürk'ün Yedi Adı)". **Berliner Tageblatt**, 15 Kasım 1938.
- 11) "Die trauer des Türkischen Volkes (Türk Halkı Matemde)". **Pester Lloyd**, 11 Kasım 1938.
- 12) "Die Türkei betrauert Kemal Atatürk (Türkiye Kemal Atatürk'ün Yasını Tutuyor)". **Berliner Morgen Post**, 10 Kasım 1938.
- 13) "Die Türkei trauert um Atatürk (Türkiye Atatürk'ün Yasını Tutuyor)". **12 UHR ATT**, 11 Kasım 1938.
- 14) "Die Türkei trauert um Atatürk (Türkiye, Atatürk için Yas Tutuyor)". **Berliner Tageblatt**, 11 Kasım 1938.
- 15) "Die Türkei trauert um ihren Retter (Türkiye Kurtarıcısının Yasını Tutuyor)". **Berliner Volkzeitung**, 10 Kasım 1938.
- 16) "Die Türkei trauert um ihren Schöpfer (Türkiye Kurucusunun Yasını Tutuyor)". **Hamburger Fremden Blatt**, 11 Kasım 1938.
- 17) "Ein Volk trauert im seinen Retter (Türk Halkı Kurtarıcısının Yasını Tutuyor)". **Westdeutscher Beobachter**, 11 Kasım 1938.
- 18) "Engster Mitarbeiter Atatürks (Atatürk'ün en Yakın Çalışma Arkadaşı)". **Berliner Illustrierte Wochenausgab**, 11 Kasım 1938.
- 19) "Kamal Atatürk gestorben (Kemal Atatürk Öldü)". **Frankfurter Zeitung**, 11 Kasım 1938.
- 20) "Kamal Atatürk". **Wissen und Wehr Monatshefte**, 4, 1939.
- 21) "Kemal Atatürk (Kemal Atatürk)". **Germania**, 10 Kasım 1938.
- 22) "Kemal Atatürk (Kemal Atatürk)". **Prager Tagblatt**, 12 Kasım 1938.
- 23) "Kemal Atatürk gestorben (Kemal Atatürk Öldü)". **Neue Freie Presse**, 11 Kasım 1938.
- 24) "Kemal Atatürk gestorben (Kemal Atatürk Öldü)". **Völkischer Beobachter**, 11 Kasım 1938.
- 25) "Kemal Atatürk gestorben (Kemal Atatürk Öldü)". **Völkischer Beobachter**, 11 Kasım 1938.
- 26) "Kemal Atatürk t (Kemal Atatürk Öldü)". **Dresdner Neueste Nachrichten**, 10 Kasım 1938.
- 27) "Mustapha Kamal Atatürk tot (Mustafa Kemal Atatürk Öldü)". **National Zeitung**, 11 Kasım 1938.
- 28) "Präsident Kemal Atatürk (Cumhurbaşkanı Atatürk Öldü)". **Der Angriff**, 10 Kasım 1938.
- 29) "Tiefe Trauer in der Türkei (Türkiye'de Derin Matem)". **Germania**, 10 Kasım 1938.
- 30) "Tiefe Trauer um Atatürk (Atatürk için Derin Matem)". **Der Angriff**, 11 Kasım 1938.
- 31) "Tod Atatürks, des Schöpfers der neuen Türkei (Yeni Türkiye'nin Yaratıcısı Atatürk Vefat Etti)". **Prager Tagblatt**, 11 Kasım 1938.

- 32) "Tod Kemal Atatürks im Alter von 59 Jahren (Kemal Atatürk'ün 59 Yaşındaki Ölümü)". **Neues Wiener Journal**, 10 Kasım 1938.
- 33) "Trauerkundgebungen zum Tode Atatürks (Atatürk'ün Vefatı Üzerine Taziye Mesajları)". **National Zeitung**, 13 Kasım 1938.
- 34) "Vater der Türken (Türkler'in Babası)". **National Zeitung**, 11 Kasım 1938.
- 35) "Vater der Türken (Türklerin Babası)". **Münchener Neueste Nachrichten**, 10 Kasım 1938.
- 36) CAUCIG, Franz von. "Kemal Ataturk (Kemal Atatürk)". **Völkischer Beobachter**, 10 Kasım 1938.

#### **ARNAVUTÇA**

- 37) "Atatürk est mort". **Diana**, November 1938, 2/4.
- 38) "Atatürk est mort". **Drita**, 601, 11 Nov. 1938, 4-7.
- 39) "Au Kemal Atatürk". **Gazeta e Korçes**, 14 Nov. 1938.
- 40) "Turqia Qemaliste". **Kombi**, 10-11, 1938.
- 41) KAZIM, Naki. "La vie du fondateur de la Turquie Nouvelle <Comment Kemal Atatürk a-t-il commencé Sa carrière>". **Gazeta e Korçes**, 28 nov. 1938.
- 42) LAME, S. "La mort du Président Atatürk". **Jéta e Re**, 146, 14 Nov. 1938.
- 43) LORUSSO, Attoma N. D. "789 Souvenirs d'Atatürk. L'ube de la Révolution Kémaliste". **Drita**, 18 Nov. 1938.

#### **BULGARCA**

- 44) PAVLOV, T. K. "Atatyurk (Atatürk)". **MIR**, 11 Kasım 1938.

#### **ÇEKÇE**

- 45) "Präsident Kemal Atatürk (Cumhurbaşkanı Kemal Atatürk)". **Prager Ubenzeitung**, 10 Kasım 1938.

#### **DANİMARKACA**

- 46) "Kemal Atatyurk og hans Vaerk (Kemal Atatürk ve Eseri)". **Berlingske Tidende**, 11 Kasım 1938.
- 47) "Kemal död. (Kemal Öldü)". **Afton Bladet**, 10 Kasım 1938.
- 48) ANDERSEN, Jul. "Det nye Tyrkiets skaber Kemal Atatürk dod". **Hojkskebladet**, 1938.
- 49) REUTER, T. T. "Kemal Ataturk död. (Kemal Atatürk Öldü)". **Dagens Nyheter**, 11 Kasım 1938.

#### **FINÇE**

- 50) "Kemal Atatürk kuollut (Kemal Atatürk Öldü)". **Uusi Suomi**, 11 Kasım 1938.
- 51) "Kemal Atatürk t (Kemal Atatürk Öldü)". **Uusi Suomi**, 11 Kasım 1938.

#### **FRANSIZCA**

- 52) "De Kémal à Ismet (Kemal'den İsmet'e)". **Le Monde Illustree**, 19 Kasım 1938.
- 53) "Kemal Ataturk (Kemal Atatürk)". **Journal de Genève**, 11 Kasım 1938.
- 54) "Kemal Ataturk président de la République Turque est mort (Türkiye Cumhurbaşkanı Kemal Atatürk Öldü)". **Le Matin**, 11 Kasım 1938.
- 55) "Kemal Ataturk président de la République Turque est mort hier (Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Kemal Atatürk dün Vefat Etti)". **L'Humanité**, 11 Kasım 1938.
- 56) "La mort du Président Atatürk". **Le Figaro**, 11 Kasım 1938.
- 57) "La Turquie en devil (Türkiye Matemde)". **La Tribune des Nations**, 17 Kasım 1938.
- 58) "Le successeur de Kemal Atatürk est l'ennemi des Soviets". **Le Matin**, 12 Kasım 1938.
- 59) "Les funérailles de Kemal Atatürk auront lieu dans dix jours". **Le Figaro**, 13 Kasım 1938.
- 60) "M. Ismet Inonu succéde à Ataturk". **Journal de Genève**, 12 Kasım 1938.

- 61) "M. Ismet Inonu succède à Kemal Ataturk". **L'Action Française**, 12 Kasım 1938.
- 62) Amiral Begouy. "Quelques mots encore sur Kémal Ataturk". **La Tribune des Nations**, 24.11. 1938.
- 63) BOUCHER, J. Le. "La Mort du Ghazi". **L'Action Française**, 11 Kasım 1938.
- 64) VISSON, A. "Mustapha Kemal (Mustafa Kemal)". **L'Independance Belge**, 11 Kasım 1938.

#### **İBRANICE**

- 65) ZOLOTORVSKI, Leah. "Result of a great foundation. After Atatürk's death". **Davar Gazetesi**, 4121, .

#### **İNGİLİZCE**

- 66) "A Great Man (Büyük Bir Adam)". **Daily Gleaner**, 12 Kasım 1938.
- 67) "Atatürk (Atatürk)". **Egyptian Gazette**, 11 Kasım 1938.
- 68) "Atatürk (Atatürk)". **The Irish Times**, 11 Kasım 1938.
- 69) "Atatürk built up a new country (Atatürk yeni bir ülke inşa etti)". **Daily Herald**, 11 Kasım 1938.
- 70) "Atatürk dies at 58; Turks will elect a successor today (Atatürk 58 yaşında öldü; Türkler bugün halefini seçecek)". **The New York Times**, 11 Kasım 1938.
- 71) "Atatürk Dies of liver Ailment (Atatürk Karaciğer Rahatsızlığından Öldü)". **Trinidad Guardian**, 11 Kasım 1938.
- 72) "Atatürk dies; Builder of Modern Turkey (Modern Türkiye'nin kurucusu Atatürk öldü)". **The Washington Post**, 11 Kasım 1938.
- 73) "Atatürk freed women of Turkey (Atatürk Türk kadınlarını özgür kıldı)". **Daily Mail**, 11 Kasım 1938.
- 74) "Atatürk Funeral Preparations (Atatürk için Cenaze Hazırlıkları)". **Port of Spain Gazette**, 13 Kasım 1938.
- 75) "Atatürk told girls to "make-up" (Atatürk genç kızlara "makyaj" yapmalarını söyledi)". **Daily Express**, 11 Kasım 1938.
- 76) "Atatürk, a military hero, formed surging nation (Askeri kahraman Atatürk devleşen bir devlet adamı)". **The New York Times**, 11 Kasım 1938.
- 77) "Atatürk, Turkey's Liberator (Türkiye'nin Kurtarıcısı Atatürk)". **Philadelphia Inquirer**, 11 Kasım 1938.
- 78) "Atatürk's adopted daughter collapses (Atatürk'ün evlat edindiği kızı bayıldı)". **Daily Express**, 11 Kasım 1938.
- 79) "Atatürk's death has turned Turkey into Battlefield where powers clash (Atatürk'ün Ölümü Türkiye'yi Çeşitli Güçlerin Çarpıştığı Bir Savaş Alanına Çevirdi)". **The Osaka Mainichi**, 12 Kasım 1938.
- 80) "Atatürk's fairy tale adventures (Atatürk'ün masal gibi maceraları)". **Daily Mirror**, 11 Kasım 1938.
- 81) "Atatürk's Friend New Ruler (Yeni Lider Atatürk'ün Arkadaşı)". **Trinidad Guardian**, 11 Kasım 1938.
- 82) "Atatürk's funeral next week (Atatürk'ün cenaze töreni gelecek hafta)". **The Times**, 14 Kasım 1938.
- 83) "Atatürk's last journey (Atatürk'ün son yolculuğu)". **The Times**, 20 Kasım 1938.
- 84) "Atatürk". **The Economist**, 12 Kasım 1938.
- 85) "Atatürk". **The New York Times**, 11 Kasım 1938.
- 86) "Atatürks Death (Atatürk'ün Ölümü)". **South China Morning Post**, 11 Kasım 1938.
- 87) "Builder and Ruler of modern Turkey is Dead (Modern Türkiye'nin kurucusu ve Yöneticisi Öldü)". **Daily Gleaner**, 11 Kasım 1938.
- 88) "Cabinet Changes in Turkey (Türkiye'de Kabine Değişikliği)". **Gibraltar Chronicle**, 12 Kasım 1938.
- 89) "Changes follow Ataturk's death (Atatürk'ün ölümünü değişiklikler izliyor)". **News of the World**, 13 Kasım 1938.
- 90) "Creator of Modern Turkey Dies". **Malaya Tribune**, 11 Kasım 1938.
- 91) "Death of Ataturk (Atatürk'ün Ölümü)". **Palestine Post**, 11 Kasım 1938.
- 92) "Death of Kemal Ataturk (Kemal Ataturk'ün Ölümü)". **Cape Times**, 11 Kasım 1938.
- 93) "Death of Kemal Ataturk (Kemal Ataturk'ün Ölümü)". **Gibraltar Chronicle**, 11 Kasım 1938.

- 94) "Death Of Kemal Atatürk (Kemal Atatürk'ün Ölümü)". **The Osaka Mainichi**, 13 Kasım 1938.
- 95) "Death of Mustapha Kemal Pasha (Mustafa Kemal Paşa'nın Ölümü)". **Port of Spain Gazette**, 11 Kasım 1938.
- 96) "Expect Turkey to Pick Kemal's Aid as President (Türkiye'nin Kemal'in Yardımcısını Cumhurbaşkanı Seçmesi Bekleniyor)". **Chicago Daily Tribune**, 11 Kasım 1938.
- 97) "Grey Wolf Dies in Ankara ("Bozkurt" Ankara'da Öldü)". **Buenos Aires Herald**, 11 Kasım 1938.
- 98) "India's tribute to Kemal Ataturk (Hindistan'dan Atatürk'e Saygı)". **The Statesman**, 17 Kasım 1938.
- 99) "Kamal Ataturk dies at age of 58 (Kemal Atatürk 58 Yaşında Öldü)". **Montreal Daily Star**, 10 Kasım 1938.
- 100) "Kemal Ataturk (Kemal Atatürk)". **Egyptian Gazette**, 11 Kasım 1938.
- 101) "Kemal Ataturk (Kemal Atatürk)". **Los Angeles Times**, 11 Kasım 1938.
- 102) "Kemal Ataturk (Kemal Atatürk)". **Montreal Daily Star**, 12 Kasım 1938.
- 103) "Kemal Ataturk (Kemal Atatürk)". **Palestine Post**, 11 Kasım 1938.
- 104) "Kemal Ataturk (Kemal Atatürk)". **South China Morning Post**, 11 Kasım 1938.
- 105) "Kemal Ataturk (Kemal Atatürk)". **The Japan Times**, 13 Kasım 1938.
- 106) "Kemal Ataturk Dead (Kemal Atatürk Öldü)". **Dominion**, 11 Kasım 1938.
- 107) "Kemal Ataturk Dead (Kemal Atatürk Öldü)". **Morning Tribune**, 11 Kasım 1938.
- 108) "Kemal Ataturk is Dead (Kemal Atatürk Öldü)". **The China Press**, 12 Kasım 1938.
- 109) "Kemal Ataturk, who liberated and modernized Turkey, dies (Türkiye'yi bağımsızlaştıran ve çağdaşlaştıran Kemal Atatürk öldü)". **NY Herald Tribune**, 11 Kasım 1938.
- 110) "Kemal Atatürk Dead. Maker of Modern Turkey (Kemal Atatürk Öldü. Modern Türkiye'nin Kurucusu)". **The Times**, 11 Kasım 1938.
- 111) "Kemal in Will Guides Turks (Kemal'in Vasiyeti Türkiye'ye Yol Gösterecek)". **Globe and Mail**, 11 Kasım 1938. (AP Haber Ajansı)
- 112) "Kemal Pasha (Kemal Paşa)". **The Japan Weekly Chronicle**, 17 Kasım 1938.
- 113) "Kemal, Builder of New Turkey, Is Dead at 58 (Yeni Türkiye'yi Kuran Kemal, 58 Yaşında öldü)". **Chicago Daily Tribune**, 11 Kasım 1938.
- 114) "Little – known facts about Kemal Pasha (Kemal Paşa ile İlgili Az Bilinen Gerçekler)". **Malaya Tribune**, 15 Kasım 1938.
- 115) "Man who made Turkey a great nation (Türkiye'yi muhteşem bir ulus yapan adam)". **Daily Sketch**, 11 Kasım 1938.
- 116) "Men, women, and memories (Erkekler, kadınlar ve anılar)". **The Times**, 13 Kasım 1938.
- 117) "Muslims honour Kemal Ataturk (Müslümanlar'ın Kemal Atatürk'e Saygı Gösterisi)". **Malaya Tribune**, 12 Kasım 1938.
- 118) "Mustapha Kemal (Mustafa Kemal)". **Chicago Daily Tribune**, 11 Kasım 1938.
- 119) "Mustapha Kemal (Mustafa Kemal)". **The Irish Times**, 11 Kasım 1938.
- 120) "Passing of Kemal Atatürk (Kemal Atatürk'ün Vefatı)". **The Irish Times**, 11 Kasım 1938.
- 121) "President Atatürk (Cumhurbaşkanı Atatürk)". **The Times**, 11 Kasım 1938.
- 122) "President Of Turkey Dies in Istanbul (Türkiye Cumhurbaşkanı İstanbul'da Öldü)". **The China Press**, 11 Kasım 1938.
- 123) "Princes go to Honour Atatürk (Prensler Atatürk'e saygılarını sunmaya gidiyor)". **Daily Herald**, 14 Kasım 1938.
- 124) "The Noblest Turk is Dead (En Asil Türk Vefat Etti)". **The Herald**, 11 Kasım 1938.
- 125) "The passing of Ataturk". **The Washington Post**, 11 Kasım 1938.

- 126) "Turkey's President is Taken by Death (Türkiye Cumhurbaşkanı'nın Ölüm Aramızdan Ayırdı)". **The Osaka Mainichi**, 11 Kasım 1938.
- 127) "Turkey's Strong Man Is Dead (Türkiye'nin Güçlü Adamı Öldü)". **Toronto Daily Star**, 11 Kasım 1938.
- 128) "Turkish Chief Dies in Illness (Hasta Lider Öldü)". **Los Angeles Times**, 11 Kasım 1938.
- 129) "Urdu poems on Atatürk (Urdu Dilinde Atatürk şiirleri)". **The Times**, 15 Kasım 1938.
- 130) DONOVAN, Hedley. "Fearless Turk Leader Taught Country How to Take Care of Itself (Korkusuz Türk Lider Ülkesine Kendi Başının Çaresine Bakmayı Öğretti)". **The Washington Post**, 13 Kasım 1938.
- 131) KELIHER, Edwin C. "Kemal Pasha and the Aims of Turkey". **The Daily Telegraph**, Oct. 1 1934, 13.
- 132) KNOTT, J. O. "Kemal Atatürk (Letter to the Editor) (Kemal Atatürk)". **The Washington Post**, 12 Kasım 1938.

### **İSPANYOLCA**

- 133) "A Yer Dejo de Existir en Estambul el Presidente de Turquia, Kamal Atatürk (Türkiye Cumhurbaşkanı Kemal Atatürk Dün İstanbul'da Vefat Etti)". **La Nacion**, 11 Kasım 1938.
- 134) "Dzieta Kemala Atatürka (Kemal Atatürk'ün Eserleri)". **Gazeta Polska**, 13 Kasım 1938.
- 135) "El Cadáver del Atatürk en Capilla Ardiente en el Palacio de Angora (Atatürk'ün Naaşı Ankara Sarayında Cenaze Odasında)". **El Tiempo**, 11 Kasım 1938.
- 136) "Faleceu Kemal Atatürk (Kemal Atatürk Öldü)". **Jornal Do Brasil**, 11 Kasım 1938.
- 137) "Fallece el Presidente de la Republica Turca (Türkiye Cumhuriyeti'nin Başkanı Öldü)". **El Diluvio**, 11 Kasım 1938.
- 138) "Falleceu Kemal Atatürk (Kemal Atatürk Vefat Etti)". **O Estado De S. Paulo**, 11 Kasım 1938.
- 139) "Fallecio ayer Kemal Atatürk, fundador de la rep. Turca y. Su Presidente desde 1923 (Türkiye Cumhuriyeti'nin Kurucusu ve 1923'ten Beri Başkanı Olan Kemal Atatürk Dün Öldü)". **El Mercurio**, 11 Kasım 1938.
- 140) "Ha Muerto Kemal Atatürk (Kemal Atatürk Öldü)". **ABC**, 11 Kasım 1938.
- 141) "İsmet İnönü Fue Nombrado Presidente de Turquia, Como Sucesor de Kamal Atatürk (İsmet İnönü Kemal Atatürk'ün Halefi Olarak Türkiye'nin Yeni Cumhurbaşkanı Seçildi)". **La Nacion**, 12 Kasım 1938.
- 142) "İsmet İnönü – prezydentem Turcji (İsmet İnönü – Türkiye Cumhurbaşkanı)". **Gazeta Polska**, 12 Kasım 1938.
- 143) "Kemal Atatürk (Kemal Atatürk)". **El Mercurio**, 11 Kasım 1938.
- 144) "La Assamblea nacional Turca eligio Presidente de la Republica, por unanimidad, a İnönü (Türkiye Millet Meclisi İnönü'yü Oybirliği ile Cumhurbaşkanı Seçti)". **El Mercurio**, 12 Kasım 1938.
- 145) "O Novo Governo Turco (Yeni Türk Hükümeti)". **Jornal Do Brasil**, 12 Kasım 1938.
- 146) "Zgon prezydenta Turcji Kemala Atatürka (Türkiye Cumhurbaşkanı Kemal Atatürk'ün Ölümü)". **Gazeta Polska**, 11 Kasım 1938.
- 147) "Zwtoki Kemala Atatürka ztozone zostana w muzeum etnograficznym w Ankarze (Kemal Atatürk'ün Naaşı Ankara'daki Etnografya Müzesine Konacak)". **Gazeta Polska**, 15 Kasım 1938.

### **İTALYANCA**

- 148) "La Morte del Presidente della Republica Turca (Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Öldü)". **L'Osservatore Romano**, 11 Kasım 1938.
- 149) "Murio Kemal Atatürk Padre de Los Turcos (Türkler'in Babası Kemal Atatürk Öldü)". **Excelsior**, 11 Kasım 1938.
- 150) "Por Unanimidad Fue Elegido İsmet İnönü Sucesor de Kemal Atatürk (İsmet İnönü Oybirliği ile Kemal Atatürk'ün Halefi Seçildi)". **El Tiempo**, 12 Kasım 1938.
- 151) APONTE, Salvatore. "E'morto Atatürk creatore delia Turchia moderna (Modern Türkiye'nin Kurucusu Atatürk Öldü)". **Corriera Della Sera**, 11 Kasım 1938.
- 152) PAOLETTI, Manlio. "Vita ed opere di Atatürk (Atatürk'ün Hayatı ve Eserleri)". **L'Azione Coloniale**, 17 Kasım 1938.



## LİTVANCA

- 153) "Ataturko laidotuves po 10 dieny (Atatürk'ün Cenaze Töreni 10 Gün Sonra Yapılacak)". **Lietuvos Aidas**, 12 Kasım 1938.
- 154) "Ismetas Inonus – Turkijos prezidentas (İsmet İnönü Türkiye Cumhurbaşkanı)". **Lietuvos Aidas**, 13 Kasım 1938.
- 155) "Vakar mirė naujosios Turkijos kurėjas Ataturkas (Modern Türkiye'nin Kurucusu Dün Vefat Etti)". **Lietuvos Aidas**, 11 Kasım 1938.
- 156) GRIS, Henry. "Kemalis gali ramiai ilsetis (Kemal Rahat Uyuyabilir)". **Lietuvos Aidas**, 13 Kasım 1938.

## MACARCA

- 157) "A Török nemzetgyűlés Izmet Inonü, volt miniszterelnököt, a köztársaság elnökévé választotta (Türkiye Millet Meclisi Eski Başkan İsmet İnönü'yü Cumhurbaşkanı Seçti)". **Pesti Hirlap**, 12 Kasım 1938.
- 158) "Atatürk Kemal Meghalt (Kemal Atatürk Öldü)". **Pesti Hirlap**, 12 Kasım 1938.
- 159) "Izmet Inonü a Török köztársaság új elnöke (Türkiye Cumhuriyeti'nin Yeni Cumhurbaşkanı İsmet İnönü)". **Budapesti Hirlap**, 12 Kasım 1938.
- 160) "Kemal Atatürk meghalt (Kemal Atatürk Öldü)". **Budapesti Hirlap**, 11 Kasım 1938.
- 161) "Kemal Atatürk meghalt (Kemal Atatürk Öldü)". **Pesti Naplo**, 11 Nov. 1938.
- 162) "Kemal Atatürk meghalt. Gyászolja nagy halottját egész. Törökország". **Nemzeti Ujsag**, 11 Nov. 1938.
- 163) BALLA, Antal. "Kemal Atatürk Öldü". **Pesti Hirlap**, 11 Kasım 1938, 11.
- 164) BARCS, Imre. "Kemal Atatürk Öldü". **Pesti Naplo**, 11 Kasım 1938, 11.
- 165) FEHÉRTAJI, Tibor. "Kemal Atatürk". **Uj Namzedét**, 12 Nov. 1938.
- 166) KORNIS, Gyula. "Başkan Gyula Kornis'in Atatürk hakkındaki Konuşması". **Pesti Hirlap**, 12 Kasım 1938, 2.
- 167) MEDRICZKY, Andor. "Kémal Atatürk a hadvezér az allamférfi és az ember". **Turan**, 20–21, 1937–1938, 121–138.

## NORVECÇE

- 168) "Kemal Atatyrk dode igar (Kemal Atatürk Dün Öldü)". **Tidens Tegn**, 11 Kasım 1938.
- 169) "Kemal Atatyrks efterfølger (Kemal Atatürk'ün Halefi)". **Tidens Tegn**, 12 Kasım 1938.

## ROMENCE

- 170) "A Murit Kemal Atatürk (Kemal Atatürk Öldü)". **Universul**, 12 Kasım 1938.
- 171) "Noul Preşedinte al Republicii Turceşti (Türkiye Cumhuriyeti'nin Yeni Cumhurbaşkanı)". **Universul**, 13 Kasım 1938.
- 172) "Starea preşedintelui Turciei s'a agravat (Türkiye Cumhurbaşkanı'nın Durumu Ağırlaştı)". **Universul**, 11 Kasım 1938.

## RUSÇA

- 173) "Angora – Ankara – Ataturk (Angora – Ankara – Atatürk)". **Politika**, 21 Kasım 1938.
- 174) "Ataturkovo telo bihe posle svechane sahrane smešteno u dvorani etnickok müzeyu u Ankari dog s n podigne veličanstveni Mauzoley (Atatürk'ün Naaşı Cenaze Töreninden Sonra, Bir Anıt Mezar Yapılana Dek Ankara'daki Etnoğrafya Müzesinde Muhafaza Edilecek)". **Pravda**, 14 Kasım 1938.
- 175) "Cavost u Turskoi za Kemalom Ataturkom (Kemal Atatürk'ün Ardından Türkiye'de Büyük Hüzün Var)". **Politika**, 25 Kasım 1938.
- 176) "Danas narod u tsarikradu počin'e da odaye poštu Kemalu Ataturku (İstanbul Halkı Bugün Kemal Atatürk'e Karşı son Görevini Yerine Getirmeye Hazırlanıyor)". **Politika**, 16 Kasım 1938.
- 177) "Danas Tsarigrat ispraha na večni pačinak u Ankaru otsa nove Turske, Kemala (İstanbul Bugün Yeni Türkiye'nin Babası Kemal Atatürk'ü Ankara'ya Uğurluyor)". **Politika**, 18 Kasım 1938.

- 178) "Danas ye Turska omladina priredila miting pred Etnografskim Müzeyom, na kome se zavetovala da he çuvati natsionalne tekovine K. Ataturka (Türk Gençliği Bugün E. Müzesi Önünde Miting Düzenleyip K. A'ün Ulusal Ülkülerine Sahip Çıkacaklarına Dair And İçti)". **Pravda**, 22 Kasım 1938.
- 179) "Gazi Kemal Atatürk, tvorats Nove Turske, izdahnuo ye yüçe u dvortsu Dolma Bakçe u Tsarigradu (Yeni Türkiye'nin Yaratıcısı Gazi Kemal Atatürk Dün İstanbul'da Dolmabahçe Sarayı'nda Vefat Etti)". **Politika**, 11 Kasım 1938.
- 180) "Gazi Mustafa Kemal Atatürk (Gazi Mustafa Kemal Atatürk)". **Politika**, 12 Kasım 1938.
- 181) "Kemal' Atatürk Muhtemelen Ankara'nın Bir Semti Olan Çankaya'daki Kendi Çiftliğinde Yapılacak Anıt Kabirde Toprağa Verilecek". **Politika**, 15 Kasım 1938.
- 182) "Kemal' Ataturk (Kemal Atatürk)". **Pravda**, 11 Kasım 1938.
- 183) "Kemal' Ataturk (Kemal' Atatürk)". **Izvestiya**, 11 Kasım 1938.
- 184) "Nepregledne mase odayu posledn' u počast Kemalo Ataturku (Yeni Türkiye'nin Kurucusu Önünde Son Kez)". **Pravda**, 17 Kasım 1938.
- 185) "Pomer President Tureççini Atatürk (Türkiye'nin Cumhurbaşkanı Atatürk Vefat Etti)". **Amerika**, 11 Kasım 1938.
- 186) "Posle smerti Kemalya Ataturka (Kemal Atatürk'ün Vefatından Sonra)". **Izvestiya**, 12 Kasım 1938.
- 187) "Turska Plaçe Nadodrom Svoga Tvortsa Kemalya Ataturka (Türkiye; Kurucusu Kemal Atatürk'ün Naaşının Önünde Ağlıyor)". **Politika**, 13 Kasım 1938.
- 188) "U Ankari s Danas Sahran' uye otats nove Turske Kemal Atatürk (Yeni Türkiye'nin Babası Kemal Atatürk, Bugün Ankara'da Toprağa Veriliyor)". **Rabocij Klass i Sovremennyj Mir**, .
- 189) "U Turskoy se Ucurbano çine pripreme za grandioznu sahranu Kemalya Ataturka (Türkiye'de Kemal Atatürk'e Benzersiz Bir Cenaze Merasimi Düzenlemek İçin Yoğun Çalışmalar Sürdürülüyor)". **Pravda**, 15 Kasım 1938.
- 190) "V subotu prenos tela Kemalya Ataturka v Ankaru (Kemal Atatürk'ün Naaşı Cumartesi Gecesi Ankara'da)". **Pravda**, 19 Kasım 1938.
- 191) "Veliki Şef Turske Republike Kemal Ataturk Premiuo yutros (Türkiye Cumhuriyeti'nin Büyük Şefi Kemal Atatürk Bu Sabah Vefat Etti)". **Pravda**, 11 Kasım 1938.
- 192) LITVINOV, M. "Simert' Kemalya Ataturka (Kemal Atatürk'ün Vefatı)". **Komsomolskaya Pravda**, 11 Kasım 1938.
- 193) MARKOVIÇ, M. "Sveçana Sahrana Kemalya Ataturka Obavihe s u nedel'u, 21 Novembra u Ankari (Kemal Atatürk'ün Cenaze Töreni 21 Kasım Pazar Günü Ankara'da Yapılacak)". **Politika**, 18 Kasım 1938.
- 194) MARKOVIÇ, M. "Veliçanstvena Sahrana Kemalya Ataturka u Ankari (Kemal Atatürk Ankara'da Muhteşem Bir Törenle Uğurlandı)". **Politika**, 22 Kasım 1938.
- 195) MILLER, A. "Kemal' Atatürk <Nekrolog>". **Gazeta "Izvestiya"**, 1938.
- 196) MILLER, A. "Kemal' Atatürk.<Nekrolog>". **Pravda**, 1938.

#### **SIRPÇA**

- 197) "Kemal Atatürk <S portretom>". **Jutro**, 19, 10 nov. 1938, 262.
- 198) "Polyhmnia Gazi Mustafi Kemalu". –**Ocu Turaka– Muslimanska Svijest (Sarajevo)**, 3, Nr. 54, 1939, 4.
- 199) "Preporoditelj Turske Kemal Ataturk i njegov nasljednik Ismet İnönü". **Pravda (Beograd)**, 12, 1938, 9–11, 46.
- 200) "Vojak, revoluci jonar in preporoditelj. Ob mrtvaskem odru Kemala Ataturka, ustvaritelja nove Tucije". **Jutro**, 19, 1938, 265.

#### **UKRAYNACA**

- 201) "Kemal Atatürk Ölüm Döşeğinde". **Ukrainske Slovo**, 13 Kasım 1938.

#### **YUNANCA**

- 202) "Atatürk Dün Sabah Mukadderata Boyun Eğdi". **Kathimerini**, 11 Kasım 1938.

- 203) "Kemal Atatürk Dün Sabah Öldü". **Elefteron Vima**, 11 Kasım 1938.
- 204) "Kemal Atatürk'ün Ölümü İçin Yas". **Elefteron Vima**, 12 Kasım 1938.
- 205) "Kemal Atatürk". **Kathimerini**, 11 Kasım 1938.
- 206) "Kemal Atatürk". **Vradini**, 11 Kasım 1938.
- 207) "Kemal, Türkiye'nin Babası". **Kathimerini**, 11 Kasım 1938.
- 208) "Modern Türkiye'nin Kurucusunun Hayatı ve Eserleri". **Elefteron Vima**, 11 Kasım 1938.
- 209) "Müttefik Ülke Büyük Darbe Yedi". **Kathimerini**, 12 Kasım 1938.
- 210) "Türkiye Büyük Liderinin Ölümünden Yasta". **Vradin**, 10 Kasım 1938.
- 211) HAMUDOPULOS, A. H. "Müttefik Ülkenin Yası. Kemal Atatürk'ün Egemenlik Anlayışı". **Vradini**, 11 Kasım 1938.